



Organu tal-"Malta Police Association"
Ippubblikat minn
Associated News (Malta) Ltd.
Stampat fil-Union Press
Editur — Michael Marshall

IL-PULIZIJA

Il-Pulizija fl-idjomi Maltin, u...

MIN W.CAMILLERI

Jekk hawn tagħlim sabieh fil-letteratura ta' lsienna dan certament huwa l-kotra ta' għidut li hallew warajhom mis-sierijietna. L-idjomi u magħhom ukoll il-qwiel, huma frott is-sagrificċji u l-esperjenza kultant qarsa tax-xjuħ tagħna, li indubbjament fihom x'wiehed jomghod. Meta ssawru l-idjomi kull kelma giet meqjusa u għamlet sens li, għidut mis-sierijietna jixhdu storja.

Nitkellmu mill-pulizija, nisimghu kemm-il darba din l-idjoma: - "Hadd ma jrid il-Pulizija wara biebu". La aħna pulizija nitkellmu ta' pulizija dwar din l-idjoma. Fi ftit spazju niflu kemm hu validu kliem missierijietna.

Fil-qadi ta' dmirijietu l-pulizija jkunlu meħtieġ bosta informazzjonijiet dwar u fuq mitt elf haġa. L-informazzjonijiet mhux dejjem issibhom wara l-bieb ta' l-għassa. Il-pulizija trid tirsisti biex tiġbor dak li jkollha bżonn u dlonk taqa' fuq il-pubbliku.

Biex nidhlu fit-tifsira tal-idjoma nistaqsu: - "Kemm-il pubbliku jikkorrispondi għas-sejha tal-pulizija? Kemm mill-pubbliku jgħinu lill-pulizija? Xi jhoss il-pubbliku meta jiffaċċja d-dover tal-pulizija? Fil-qadi ta' dmirijietu l-pulizija spiss josserva li bosta jsostnu li ma jridux inkwiet u ma jridux la jfuħu u lanqas jintnu. Bosta twegibiet tal-pubbliku, speċjalment f'xogħol kriminali, ikun "ma nafx; ma nafx; ma noq-ghodx hawn; ma rajtux; ma kontx hawn; minix ċert; għandu jkun; forsi" u hafna kliem iehor li ma jfisser xejn fl-istħarriġ tal-pulizija. F'kelma waħda kulhadd jaħsel idejh.

Għax hadd ma jrid il-pulizija wara biebu, il-pulizija weħidha

jkollha tiġbed għal sidirha. Bla għajnuna tal-pubbliku l-pulizija ma tistax taqdi dmirha sewwa għalhekk, u din hi importanti hafna, jkun qiegħed jiċċajta min ikompli juza din l-idjoma, meta għada pitgħada din l-istess idjoma tista tintuza minn xi hadd b'dannu għalih.

Aħna l-Maltin inħobbu nużaw din l-idjoma f'lsienra, u meta niġu għal fatti nsostnuha wkoll. Mill-banda l-oħra, aħna nippretendu bosta minn hadd-iejhor. L-aqwa li nkunu gallerija, inħares iva, inmidd idi le. X'fiha billi tgħin lill-pulizija? Min jaf x'konsegwenzi jistgħu jinqal-għu f'sitwazzjoni urġenti u gravi?! Kieku bniedem jgħin, imqar b'kelma waħda, kieku l-istħarriġ imur aħjar.

Allura dawk li ma jridux il-pulizija wara biebhom, jekk ikollhom bżonn, isejhulu u jagħtuh kull ma jinħtieġ fl-istħarriġ tiegħu! Hawn hu l-qofol ta' din l-idjoma.

Hija verita' li kultant min jikkopera mal-pulizija jsib ruħu f'qagħda imbarazzanti. Hawn naħseb jien (u din hi opinjoni tiegħi) ikun meħtieġ għaqal akbar minn naħa tal-pulizija, fejn tidhol il-koperazzjoni tal-pubbliku. Ikun meħtieġ ukoll xi forma ta' għajnuna permezz ta' xi riformi fil-liġijiet favur dak jew dawk li jsostnu in bona fede, lill-pulizija fil-qadi tax-xogħol tagħha. Naħseb li f'din il-biċċa hemm x'wiehed jirranġa.

Fl-aħħarnett, ikun bosta aħjar li, filwaqt li nibqgħu nużaw din l-idjoma fil-lsien tagħna, nistmerru bil-qawwa t-tifsira tagħha u nkunu ferhana bil-pulizija wara biebna, għax ix-xogħol tal-pulizija huwa xogħol fejjiedi, u minn xogħol fejjiedi jirriżulta frott bnin.

EDITORJAL

Participazzjoni fl-Amministrazzjoni tal-Korp. TISTA TAHDEM?

Kif jaf kulhadd fil-ħames snin li għadew saret rijorganizzazzjoni fost l-impjegati tal-Gvern, inklużi l-armata u l-Korp tal-Pulizija bl-iskop li tikber l-effiċjenza. L-għan tal-Gvern huwa li s-servizz tal-poplu jsir organizzazzjoni haġja u moderna biex ikun jista' jaqdi ċ-ċittadini dejjem aktar aħjar.

Bil-għan li dan iżjed jithaffef, l-Assoċjazzjoni tal-Pulizija ta' Malta tinkoraggixxi li anke fl-amministrazzjoni tal-Korp għandu jkun hemm 'Partecipazzjoni'. Din tista ssir b'sistema ta' Police Council bejn l-Amministrazzjoni u l-Assoċjazzjoni. Flimkien dawn jaslu għal dak li jrid il-Gvern, jiġifieri li l-aħjar ordni soċjali jista' jinkiseb billi l-haddiem stess ikollu sehem fir-responsabbilta tat-tmexxija. B'hekk il-Korp tal-Pulizija, permezz ta' rappreżentanti li jagħżlu l-istess membri tal-Korp, jiehu ħsieb mhux biss l-interess li jtejjeb il-pagi u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, iżda jiehu ħsieb ukoll li jimxi b'aktar effiċjenza.

Aħna nemmnu li bil-Partecipazzjoni, meta n-naħa ta' fuq tingħaqad man-naħa t'isfel, flimkien dawn jaraw x'inhu tajjeb għall-Korp u għall-membri tiegħu kif ukoll x'inhu każin u b'rieda tajba u b'responsabbilta' bejn iż-żewġ naħat, inkunu nistgħu noħolqu prinċipju u djalogu li jagħti aktar haġja lill-Korp. B'hekk il-Pulizija għall-ewwel darba fl-istorja tagħha tara l-istima u l-apprezzament tax-xogħol diffiċli tagħha.

Aħna persważi li dan ikun pass tajjeb u joffri riżultati pożittivi fl-interess tal-Korp u ta' pajjiżna.

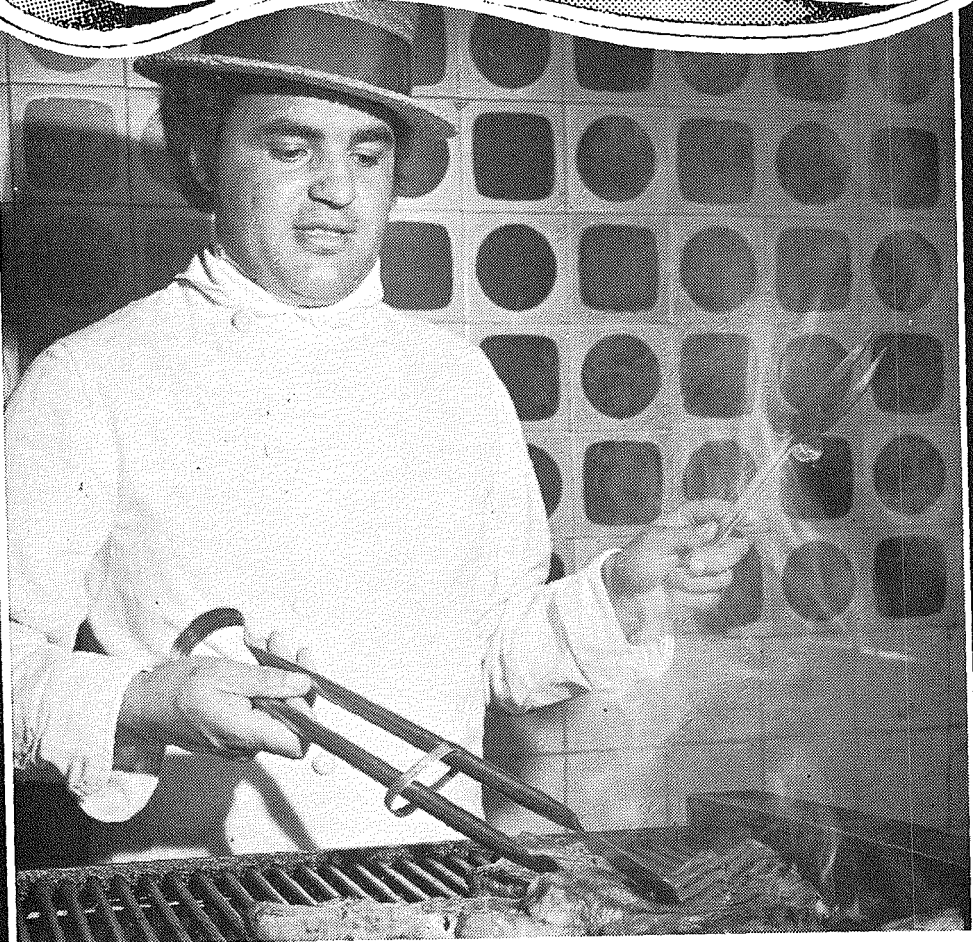
Il-Bord Editorjali.



WHISPER

in

concert



Before the evening is out . . . entertain your taste buds with a show stopping dinner at the Island's leading steakhouse.

Dancing to music seven nights a week to Dante & The Whispering Knights.



WHISPER
Knight Club & Farmhouse
MOSTA

MILL-ASSOCIATION

L-EXTRA

Qed nipublikaw rapport sħiħ ta' dak kollu li sar minn naħa ta' l-Association dwar l-Extra.

Waqt laqgħa tal-Kumitat li saret fil-5 ta' Jannar, 1977, ġie deċiż li l-Association tagħmel il-claim dwar tibdil tar-rati ta' l-extra. Fis-6 ta' Jannar, 1977, saret laqgħa bejn delegati mill-Association u l-Official Side fejn saru xi sugġerimenti min-naħa ta' l-Official Side. Fis-7 ta' Jannar, 1977, intbagħtet l-ewwel ittra lill-Kummissarju tal-Pulizija rigward it-tibdil tar-rati u r-raġunijiet li ssemew kienu:—

1. Ir-rata preżenti ġiet iffissata fl-1968 u minn dak iż-żmien sal-lum ma reġgħetx ġietx riveduta minkejja li sar l-eżerċizzju ta' l-anomaliji u dak tar-riorganizzazzjoni. Barra minn dan kien hemm diversi żidiet tal-ġholi tal-ħajja.

2. Il-membri tal-Korp qed jagħmlu ħafna spejjeż għat-trasport għaliex ħafna mill-'extra' hija waqt il-ħin li ma hemmx trasport pubbliku, għaldaqstant il-Pulizija ikollhom jagħmlu użu mill-karozzi privati tagħhom.

3. Il-periklu waqt dan ix-xogħol kiber. Biżżejjed insemmu l-ġlied waqt il-football u fin-Night Clubs.

4. Dan ix-xogħol isir wara li membru tal-Korp ikun ħadem it-8 sigħat tax-xogħol tiegħu, jew waqt il-frank jew vacation leave.

5. Għalkemm l-extra duty hi volontarja mhux l-ewwel darba li membri tal-Korp ġew ordnati jaħdmu 'extra' kontra x-xewqa tagħhom.

6. Il-ħinijiet ta' dan ix-xogħol huma waqt l-aktar 'unsocial hours'. Fil-waqt li l-maġġoranza tal-komunita' tkun qed tistrieħ jew tiddeverti, membri tal-Korp ikunu fuq dan ix-xogħol.

7. Ipparagunat ma' ħaddie-ma oħra tal-Gvern kif ukoll tal-partikular il-membri tal-Korp, bir-rata preżenti, qed jithallsu b'rata miżera.

Fid-29 ta' Jannar l-Association irċeviet ittra mill-Kummissarju tal-Pulizija fejn ġejna mitluba xi dettalji sabiex it-tal-

ba tagħna tkun tista' tiġi iżjed ikkunsidrata. Id-dettalji kienu:

(a) Ir-rata ta' l-extra duty imħallsa lin-Nurses.

(b) Ir-rata ta' l-extra duty imħallsa lill-Uffiċjali tad-Dwana.

(c) Ir-rata ta' l-extra duty imħallsa lill-impjegati oħra taċ-Ċivil.

B'risposta għal din l-ittra l-Association tat din it-tweġiba:—

(a) L-Enrolled Nurses li jaħdmu 46 $\frac{2}{3}$ siegħa fil-ġimgħa fuq 'Basic roster' jithallsu ta' ġurnata paga għas-sigħat żejda 'l fuq mill-40 siegħa, jiġifieri, tas-6 $\frac{2}{3}$ siegħa jithallsu ta' ġurnata paga u jekk din tkun il-ħadd jithallsu doppja.

(b) Ir-rata ta' l-extra duty imħallsa lill-Uffiċjali tad-Dwana hija bir-rata ta' dik ta' l-Overtime taċ-Ċivil.

(c) L-impjegati tal-Gvern jithallsu bir-rata tal-paga fil-ġranet tax-xogħol u bir-rata doppja fil-ħdud.

Fid-23 ta' Frar, 1977, intbagħtet 'reminder' fuq dan is-sugġett u fl-1 ta' April intbagħtet ittra lill-Prim Ministru.

Fid-27 ta' April, 1977, saret laqgħa ma' l-Official Side fejn saret 'counter proposal'. Peress li għal din il-laqgħa kien hemm rappreżentanti biss u mhux il-Kumitat kollu ta' l-Association saret laqgħa tal-Kumitat l-għada sabiex jiddiskuti din il-'counter proposal'.

Il-Kumitat wara li studja ssewwa din il-'counter proposal' sab li r-rata kienet anqas minn dik tal-paga preżenti u għaldaqstant talab li jkompli jiddiskuti din il-proposta mas-Segretarju Amministrattiv.

Fid-18 ta' Mejju, 1977, rappreżentanti ta' l-Association flimkien mal-Kummissarju tal-Pulizija iltaqgħu mas-Segretarju Amministrattiv u wara din il-laqgħa il-Kumitat stenna proposta oħra min-naħa tal-Gvern b'rata ta' l-extra pparagunata mal-paga.

Fid-7 ta' Ġunju, 1977, meta l-Kumitat ma ħa l-ebda rispost, kiteb lis-Segretarju Amministrattiv u għal darb'oħra talab sabiex tiġi ffinalizzata din it-talba tagħna. Fil-15 ta' Ġunju, 1977 ġejna nformati mill-Kummissarju tal-Pulizija u anke għoġbu jagħtina kopja tal-korrispondenza li ntbagħtet lilu mis-Segretarju Amministrattiv fejn il-Kummissarju ġie nformat li kienu qed isiru taħditiet bejn l-uffiċċju tal-Prim Ministru u dak tal-Finanzi u kien ittammat li jsir progress f'qasir żmien. Bl-iskop li tiġi ffinalizzata din it-talba tagħna, aħna tlabna laqgħa mal-Ministru tal-Finanzi. Fl-1 ta' Lulju intbagħtet 'reminder' oħra lis-Segretarju Amministrattiv u sakemm kien qed jitlesta dan l-artiklu ma' ħadna ebda rispost.

Kif taraw min-naħa ta' l-Association sar dak kollu possibli għal din it-talba ġusta tagħna.

Dewmien biex jiġu solvuti it-talbiet tagħna

L-ilmenti li jkollhom il-membri tal-Korp jgħadduhom lill-Association u din minn naħa tagħha tressaqhom lill-Official Side biex jiġu rranġati dawn il-menti.

Dwar talbiet li l-Association ikollha biex tiltaqa' mal-Kummissarju tal-Pulizija wieħed jinnota bi pjaċir li dawn jiġu onorati bla dewmien, iżda minn naħa l-oħra ma nistgħux ngħidu l-istess meta l-Association titlob laqgħa ma' rappreżentanti tal-Gvern.

Aħna nifhmu li dawn ikunu mħabbtin ħafna, iżda minn naħa tagħna ma nistgħux ma niddeplorawx il-fatt li ħafna mill-ittri tagħna sa issa baqgħu biss b'acknowledgement u f'ċerti każi lanqas ma ħadna acknowledgement.

Dan qed ngħiduh biex il-membri tal-Korp ikunu jafu li s-suċċess ta' l-Association ma jiddependix biss mill-attivitajiet tal-membri tal-Kumitat, iżda ħafna drabi minn min ikun fid-dover li jisma' l-ilmenti tagħna.

REBBIEH TAL-CROSSWORD

Ir-rebbieh tal-Crossword tax-xahar ta' Ġunju, 1977, kien is-Surgen: 883 A. Dimech.



Imported by
FALCON WINES & SPIRITS
Mdina Road, Qormi. Tel: 647417-647416-47414

Drug Abuse

by Alan Jackson, RAF Drug Squad

PART 2.

STIMULANTS

These are drugs which stimulate the central nervous system. The most widely used stimulant in the world is probably Caffeine, an ingredient of tea, coffee, cola and many other beverages. However, since the effects of Caffeine are relatively mild, its usage is socially acceptable and is not an abuse problem.

The synthetic stimulants such as Amphetamine, Methamphetamine, Phenmetrazine and other closely related drugs are more potent however and can be abused.

COCAINE

Cocaine is the strongest stimulant of natural origin and is obtained from the Erythroxylon Coca bush which grows mainly on the western side of South America. Originally used as a local anaesthetic, Cocaine has now been largely supplanted by synthetic substitutes, its medical applications now mainly restricted to ear, nose and throat surgery. While the demand for cocaine for medical reasons has been going down, the supply of illicit cocaine in recent years has been rapidly rising.

Virtually all the cocaine available on the streets today is of illicit origin. The leaves of the plant are treated with an alkali to release the cocaine in the form of a white or colourless crystalline powder. When sold on the street it is usually in the form of 5 to 10 percent pure cocaine 'cut' with other white powders such as procaine or lactose.

It is administered by sniffing or "snorting" and for heightened effects by intravenous injection. It can induce euphoria, excitation, a sense of increased muscular power, talkativeness and a reduction in the feeling of fatigue. Administration causes the pupils of the eyes to dilate and the heart rate and blood pressure to increase.

Because of the intense stimulation produced by the drug, some abusers voluntarily seek sedation, sometimes combining depressant drugs

with the cocaine. (A cocaine/heroin mixture is known as a "Speedball"). In larger doses cocaine can produce fever, vomiting, convulsions, hallucinations and paranoid delusions.

In cases of overdose, breathing and heart functions may be so depressed that death results. The cocaine abuser may feel a strong psychological dependence on the drug, although physical dependence does not normally develop.

AMPHETAMINES

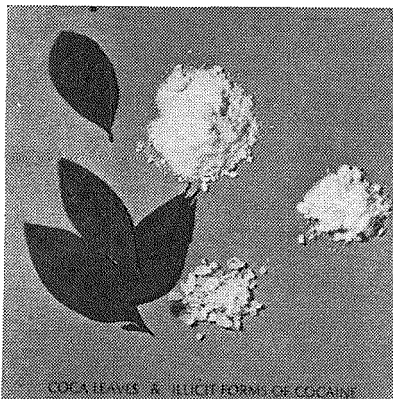
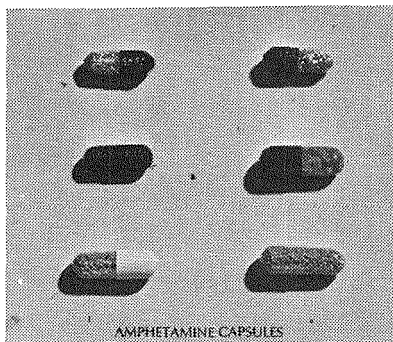
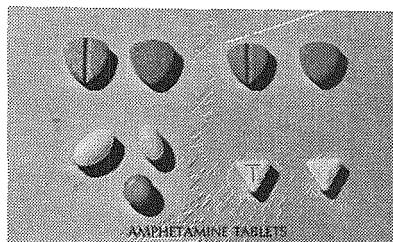
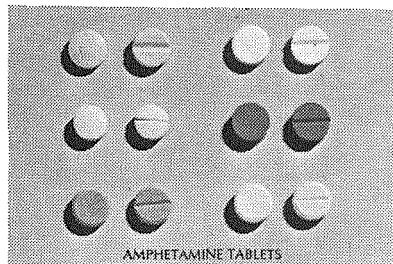
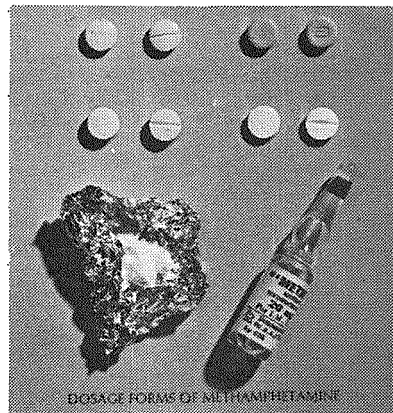
The term "Amphetamines" describes a group of drugs which have a similar chemical formula and both Amphetamine and Methamphetamine (Speed) are included.

These drugs were first used clinically in the mid-1930's to treat Narcolepsy, a rare disorder which resulted in an uncontrollable desire for sleep.

Gradually the number of medical conditions for which they were prescribed increased and so did the quantities made available. They were sold without prescription in inhalers and other over-the-counter preparations and soon the abuse of the inhalers became popular with teenagers and prisoners.

Housewives, students and long-distance drivers were amongst those who used amphetamines orally in excessive amounts and "speed freaks" who injected themselves won notoriety in the drug culture for their bizarre and often violent behaviour. Whereas a prescribed dose of Methamphetamine is between 2.5 and 15 mg per day, those on a "speed binge" have been known to inject as much as 1,000 mg every few hours. Recognition of the abuse being made of the drugs brought about a limitation of their medical use and a corresponding reduction in the availability of proprietary products containing them. The medical use of amphetamines is now limited to Narcolepsy, appetite control in cases of obesity and hyperkinetic behavioural disorders in children.

Young people who resort to



Continues on p.13



The mild cigarette.

If you smoke it's more than likely that you're now thinking of changing to Silk Cut.

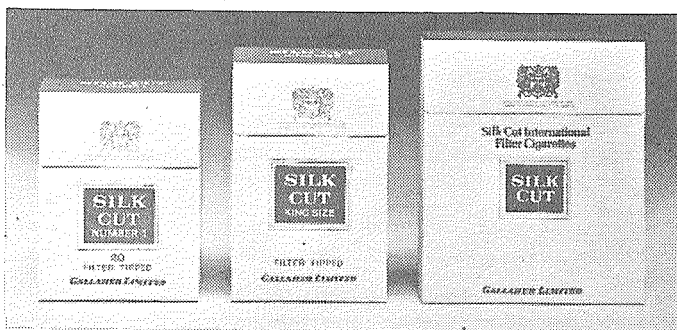
As Silk Cut tastes milder than the cigarette most of you will be used to smoking, we offer you this advice.

When you try Silk Cut, try them for two weeks.

In our experience that's how long it takes to appreciate the smooth, mild but satisfying taste of Silk Cut.

There is a range of Silk Cut brands, Silk Cut Number 1, King Size and new International length.

So whichever Silk Cut brand you choose, try them for two weeks.



Silk Cut. The mild cigarette.

Our Police Dog Section

By Sgt. A. Gatt

Everyone knows and appreciates the importance of Police dogs in modern police work. The dog was probably the first domesticated animal and the ancient Egyptians, Greeks and Romans had several breeds of dogs; the domesticated dog is the "Canis familiaris", and is considered to be a descendant of the wolf, though many believe that it represents a cross between several canines, notably the wolf and the jackal. It has served a variety of purposes through history as shepherd, watchdog, hunting companion, draft-dog and household pet, and we have recently witnessed it as a 'war-dog' during the last war and in modern times its adaptability to combat crimes has and is still being enhanced.

Following the experience and the good results obtained in other Police Forces abroad it was in 1959 that the 'police dog' was introduced in Malta, and in fact in April of that year the setting up of a proper Police Dog Section was being organised. In April of that year Sergeant-Major H. Drury, then serving in the C.I.D. was sent on a fourteen-week course in dog-handling at the Metropolitan Dog Establishments, Kent, England, from where we acquired also a beautiful and well trained dog which was known as "Bruce". In fact it proved to be quite efficient in tracking, searching and other criminal work. Soon after Sergeant-Major Drury started training five other locally acquired Alsations with simultaneous police dog-handlers training. This of course was made possible through facilities granted to us by the Royal Military Police then stationed on the Island.

The importance of the police dog was soon after realised when, mainly on account of a police dog-handler's swift action and good training, a notorious criminal was hooked and later landed in for a term of imprisonment, on house-breakings in the Gżira area, after he had committed a similar crime in the same locality.

Sergeant-Major Drury who had subsequently to relinquish his duties in the Dogs Section on account of his being promoted to higher rank, was succeeded by Sergeant A. Gatt, who is still in charge of this Section. Sergeant Gatt was initially also trained with the Royal Military Police, then with their Dog Kennels sited in the vicinity of Mosta, and was later selected for a further course in dog-training with the British Police in Staffordshire County, England where he obtained valuable experience, and eventually returned from U.K. accompanied by a fine police dog named "Rocky" which was specially trained in tracking.

Under the charge of Sergeant Gatt the Dogs Section was further organised and expanded as better kennels were built. The Police Dog Kennels were recently transferred to yet a better place in Notre Dame Ditch, Floriana, in the vicinity of Police Headquarters, and are now provided with proper facilities such as a modern kitchen for the preparation of dog's food and a veterinary-room, as well as space for exercise.

Besides normal police work, dog-handlers with their dogs took part in various police demonstrations and on occasions entertained the public by their wonderful performances as

police dogs in the yearly San Anton Dog Show. Sergeant Gatt himself was more than once selected to act as one of the judges in British Services Dog trials and displays on the Island.

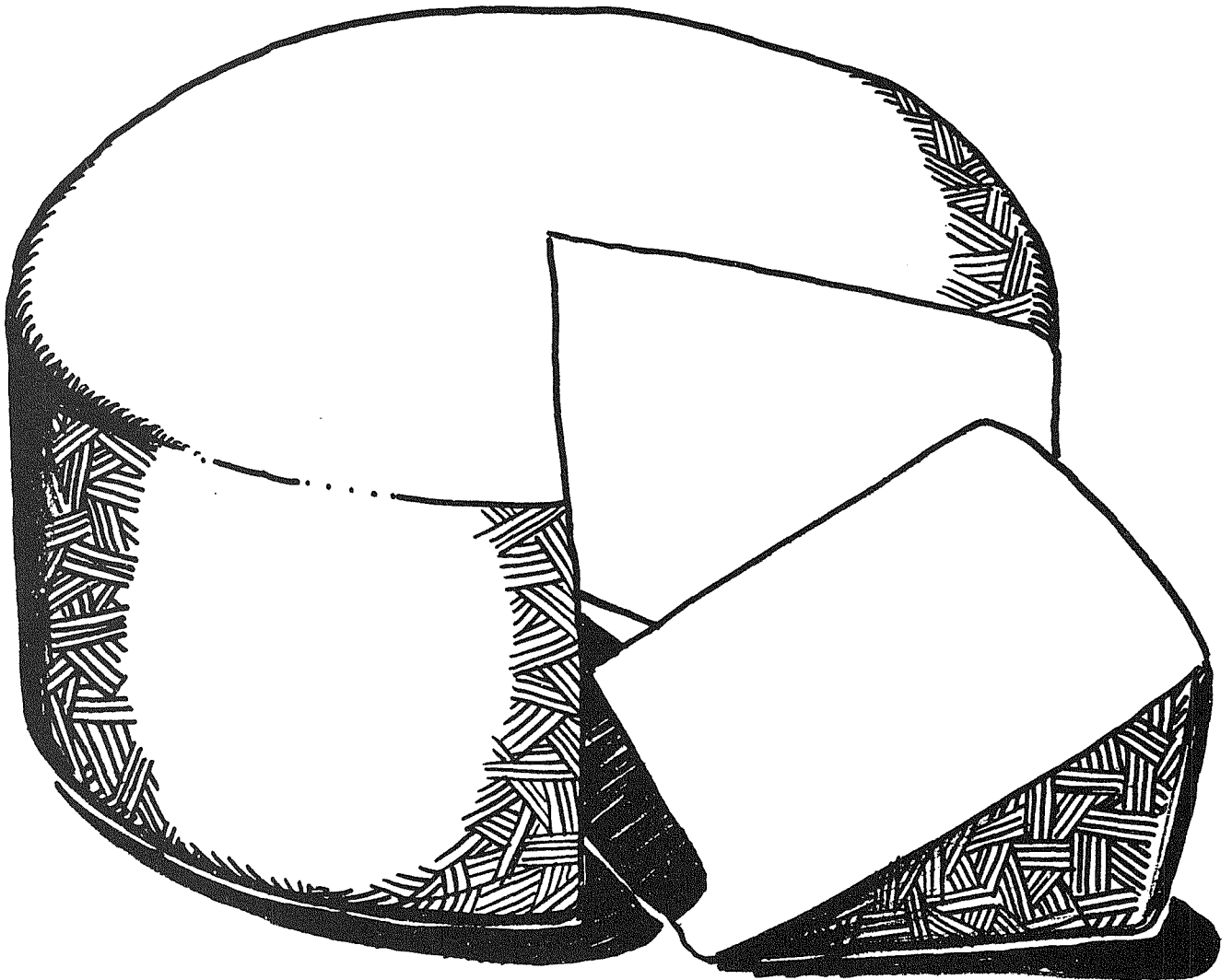
Only a few months ago two beautiful dogs, one a bitch, were a welcome addition, these having been kindly donated to us by the Stafford Police, England, and we were very pleased when, for the first time we had the fortune to obtain a litter of six fine, strong puppies, which we assure you are being well looked after, from a bitch which was not born and bred locally.

The value of the police dog can hardly be emphasised in modern police work and besides normal duties for patrol and tracking, we will also have in the very near future, a number of dogs trained in searching for drugs. For this purpose a number of dog-handlers will shortly proceed to U.K. for further training in this particular field.

In this respect we feel very much indebted first to the British Services locally stationed and to all those who have so much helped us in this particular field. A word of thanks also goes to the Government Veterinarian who continuously furnish us with his services.



NEW ZEALAND CHEDDAR CHEESE



ASK FOR IT BY NAME

NEW ZEALAND CHEDDAR CHEESE

IL-HTIEGA TAL-LINGWI BARRANIN

X'inhuma l-lingwi? Il-lingwi huma l-aktar mezz utili u l-isbaħ mezz ta' komunikazzjoni bejn ċittadin ta' pajjiż u dak ta' pajjiż ieħor. Bla dubju ta' xejn il-lingwi saru neċessita' ta' kuljum f'kull qasam ta' xogħol madwar id-dinja.

Għalina l-Pulizija l-lingwi għandhom htieġa kbira — il-pulizija fit-triq jew f'uffiċju jrid jirrispondi għal diversi domandi li jsirulu minn stranġieri li jkunu f'Malta, irid jagħti għajjnuna lil xi stranġier li jsib ruħu f'xi diffikulta'; juża wkoll iġsien barrani matul investigazzjonijiet li jinvolvu stranġieri — htieġa li dejjem qed tikber aktar ma l-pajjiż qiegħed isir centru turistiku u industrijali.

Għaldaqstant li l-membri tal-Korp tal-Pulizija jkunu jafu jitekellmu b'xi lingwa jew tnejn barra mill-iġsien tagħhom iservi ta' ġid kbir għal diversi raġunijiet barra milli jgħolli ferm il-prestigju tal-Korp.

Fil-qasam ta' l-Immigrazzjoni, il-Pulizija jrid iħabbat wiċċu ma' stranġieri u l-problemi tagħhom jew malli dawn jirfsu Malta jew malli jiġu sabiex jitolqu. Tingħata impressjoni tajba tagħna jekk dawn it-talin ma jsibux problema dwar l-iġsien li jitekellmu bih huma u jkunu jistgħu jikkomunikaw magħna bla xkiel.

Dan ma jfissirx li għandu jkollna esperti f'kull lingwa għax din il-ħaġa hija kważi impossibbli, iżda min-naħa l-oħra jkun ta' ġid kbir għalina jekk ikollna numru sabiħ ta' Pulizija mħarrġa f'diversi lingwi li huma tant b'żonnjużi għax-xogħol tagħna ta' kuljum. Hawn ta' min isemmi li l-Pulizija ta' l-Immigrazzjoni tgawdi rispettt kbir mill-iġsien għas-servizz tagħha u għal mod li bih tifhem lil dawn it-talin u taqdihom f'dak kollu li jkunu jin-htieġu.

Bħalissa fil-Korp qegħdin jin-ghataw faċilitajiet tajbin sabiex jiġu mgħallma lingwi barranin — Taljan, Franċiż, Għarbi u Germaniż. Hadna gost naraw li hafna nteressaw ruħhom u qegħdin jattendu għal dawn il-courses. Hawn ta' min isemmi l-inkoraġġiment tal-k b a r t tagħna li qegħdin ihajjrna sa-

biex nattendu bi ħġarna għal dan it-tagħlim.

Matul ix-xhur Frar/Mejju 1977, grupp ta' Pulizija attendew għal kors fil-lingwa tal-jana. Dan sar fiċ-Ċentru Kulturali Taljan u attendew għalih ukoll membri tal-Forzi Armati ta' Malta. Hu ta' sodisfazzjon għalina li fl-eżamijiet finali, membru tal-Korp tal-Pulizija, P.C. 368 J. Psaila, li huwa stazzjonat fis-Security Branch, ġie kklassifikat l-ewwel u se jin-ghata borża ta' studju fl-Italja. Nieħdu gost naraw nies li fil-ħin liberu tagħhom jistinkaw sabiex jitgħallmu u fl-istess ħin jgħollu l-prestigju tal-Korp.

Filwaqt li nappellaw lil dawk li qed jattendu għal dawn il-korsijiet sabiex jahdmu bis-serjeta' sabiex ikollhom riżultati tajbin, niringrazzjaw lill-għalliema u lil dawk li ħadmu sabiex ipprovdulna dawn il-faċilitajiet sabiex nitgħallmu.

(RITRATT: P.C. 368 J. Psaila waqt diskors fl-okkażjoni ta' preżentazzjoni ta' ċertifikati li



saret fiċ-Ċentru Kulturali Taljan nhar il-11 ta' Ġunju 1977).

DISKORS BIT-TALJAN MINN P.C. 368 J. PSAILA

"Nel occasione della consegna dei certificati, vorrei ringraziare anche a nome dei miei colleghi che hanno frequentato il corso di Italiano tenuto presso questo Istituto, Sua Eccellenza, il Direttore e tutto il personale, e in modo particolare la nostra insegnante la cui assidua dedizione chi ha permesso di raggiungere questa conoscenza della lingua italiana che ci facilitera gli scambi con l'Italia."

Tahrig min Pulizija fl-Italja

Żewġ Pulizija li qegħdin stazzjonati fil-garage tal-Pulizija bħala motor-cycle mechanics attendew course f'Como, l-Italja bejn is-7 u s-17 ta' Ġunju, 1977, rigward il-muturi Moto Guzzi.

Matul dan il-course il-Pulizija ġew mgħallma kif taħdem il-makna, kif tiżżarma u terġa' tintrama u dettalji oħra sabiex tin-żamm manutenzjoni tajba fuq dawn il-muturi li hu mifhum li għandhom sistema differenti mill-muturi l-oħra.

Hekk kif waslu l-Italja l-Pulizija ġew milqughuha mir-rappreżentanti tal-fabbrika tal-Moto Guzzi u wara ġew meħuda fil-lukanda fejn kienu alloġġati matul dan il-course.

Il-Pulizija kienu jattendu fil-fabbrika kuljum bejn it-8 a.m. u l-5.30 p.m. fejn kien hemm S. Sandro Comini full-time instructor ma' dawn il-Pulizija.

Dan il-course serva ta' esperjenza kbira fix-xogħol ta' tis-wijiet u manutenzjoni tal-muturi.



Il-Kuntistabblijiet G. Agius u A. Sammut fil-fabbrika tal-Moto Guzzi, l-Italja.

LIGI U PROCEDURA TAL-PULIZIJA

ATT Nru. LI ta' 1975

Dwar il-Karti ta' l-identita'.

1. (1) Dan l-Att jista' jissej-
jah l-Att ta' l-1975 dwar il-Karti
ta' l-Identita'.

(2) Dan l-Att ghandu jibda
jsehh f'dik id-data li l-Prim
Ministru jista' jistabilixxi
b'avviz fil-Gazzetta, u jistgħu
jiġu hekk stabbiliti dati diffe-
renti dwar disposizzjonijiet diffe-
renti u għanijiet differenti ta'
dan l-Att.

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il
darba r-rabta tal-kliem ma teħ-
tieġx xort'ohra —

"detentur", dwar karta ta' l-
identita', tfisser il-persuna li
dwarha tkun għet maħruġa;

"karta ta' l-identita'" tfisser
dokument maħruġ dwar per-
suna taht u skond dan l-Att
sabiex dik il-persuna tiġi iden-
tifika;

"preskritt" tfisser preskritt
b'regolamenti magħmula skond
dan l-Att;

"Uffiċjal awtorizzat" tfisser
l-uffiċjal pubbliku msemmi
mill-Prim Ministru bhala l-per-
suna awtorizzata li toħroġ karti
ta' l-identita', u, safejn tin-
għata setgħa kif hawnhekk
iżjed 'il quddiem provdut, tin-
kludi kull persuna delegata
għal hekk mill-uffiċjal pubbliku
msemmi bhala l-uffiċjal awto-
rizzat.

(2) Sa dik id-data li l-Prim
Ministru jista' jistabilixxi b'av-
viz fil-Gazzetta, karta ta' iden-
tita' maħruġa mill-Kummissarju
tal-Pulizija qabel il-bidu fis-
sehh ta' dan is-subartikolu
għandha, minkejja kull ma jin-
sab f'dan l-Att, titqies bhala
karta ta' l-identita' maħruġa
skond dan l-Att, u d-disposiz-
zjonijiet ta' dan l-Att għand-
hom japplikaw għaliha skond
dan; u għall-finijiet ta' dan is-
subartikolu jistgħu jiġu hekk
stabbiliti dati differenti dwar
karti ta' l-identita' msemmija
qabel fuq kriterji ta' differenza
li jkunu speċifikati fl-avviz.

3. (1) Kull persuna 'l fuq
minn sittax-il sena li —

(a) tkun irresjediet f'Malta
għal mhux anqas minn sitt
xhur minnufih qabel il-bidu
fis-sehh ta' dan l-artikolu u li
tibqa' hekk tirresjedi għal xahar
wara; jew

(b) f'xi żmien tirresjedi
f'Malta għal żmien ta' sitt xhur

li jispiċċa wara li jgħaddi xahar
mill-bidu fis-sehh ta' dan l-ar-
tikolu, irid ikollha fil-pussess
tagħha, mhux aktar tard minn
xahrejn wara l-bidu fis-sehh
ta' dan l-artikolu fil-każ ta'
persuna msemmija fil-paragra-
fu (a) ta' dan is-subartiko-
lu, jew mhux aktar tard minn
sitt ġimgħat wara li tkun irres-
jediet f'Malta għal sitt xhur
fil-każ ta' persuna msemmija
fil-paragrafu (a) ta' dan is-
subartikolu, jew mhux aktar
tard minn sitt ġimgħat wara li
tkun irresjediet f'Malta għal
sitt xhur fil-każ ta' persuna
msemmija fil-paragrafu (b) ta'
dan is-subartikolu, karta ta' l-
identita' valida, u jrid ikollha
fil-pussess tagħha karta ta'
identita' valida f'kull żmien
wara li matulu tkun tirresjedi
f'Malta; u għal dan il-għan
għandha tagħmel applikazzjoni
għaliha skond id-disposizzjon-
ijiet ta' dan l-Att mhux iktar
tard minn xahar wara li jibda
ż-żmien applikabli ta' xahrejn
jew ta' sitt ġimgħat kif imsem-
mi qabel.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-
Att nuqqas minn Malta tem-
poranju ma jtellifx ir-residen-
za.

(3) Karti ta' l-identita' jis-
tghu wkoll jinħarġu għal dik
il-klassi ew għal dawk il-klas-
sijiet ta' persuni kif l-uffiċjal
awtorizzat jidhirlu xieraq jew
kif jiġi preskritt.

4. (1) Applikazzjoni għall-
ħruġ ta' karta ta' l-identita'
għandha ssir fuq dik il-formula
li tiġi provduta mill-uffiċjal aw-
torizzat jew kif jista' jiġi pres-
kritt u għandu jkun fiha dak
it-tagħrif u partikolaritajiet u
għandu jkollha magħha dawk
ir-ritratti u dokumenti ohra li
jkinu meħtieġa mill-uffiċjal
awtorizzat jew kif jista' jiġi
preskritt; u kull hteieġa li toħroġ
minn kull formula msemmija
f'dan l-artikolu għandha titqies
li hi hteieġa ta' l-uffiċjal awto-
rizzat skond dan l-artikolu.

(2) Applikazzjoni tiġta' tkun
mitluba li ssir mill-uffiċjal aw-
torizzat f'post jew f'postijiet
mogħtija minnu, jew kif jista'
jiġi preskritt, u tista' tkun mit-
luba wkoll li ssir persunali.

5. (1) Il-karti ta' l-identita'
għandhom jinħarġu mill-uffiċ-
jal awtorizzat u għandhom jiġu

ttimbrati bit-timbru ta' dak l-
uffiċjal.

(2) Karta ta' l-identita'
għandu jkun fiha ritratt tal-
persuna li dwarha tkun għet
maħruġa li fil-fehma ta' l-uffiċ-
jal awtorizzat ikun jixbah tas-
sew lil dik il-persuna fiż-żmien
li ssir applikazzjoni għall-kar-
ta ta' l-identita' u għandha turi
dd-ata li fiha ma tibqax tiswa
iżjed, għandu jkollha wkoll,
safejn Prattikabbli, il-firma tad-
detentur u l-partikolaritajiet li
gejjin dwar dik il-persuna:

(a) isem u kunjom;

(b) indirizz;

(ċ) sess;

(d) nazzjonalita';

(e) post u data tat-twelid;

(f) jekk miżżewġa, mhux
miżżewġa jew armel jew arma-
la;

(g) okkupazzjoni, u jekk
impjegata f'Malta isem il-prin-
cipal;

(h) numru tal-ktieb tax-
xogħol;

(i) l-isem u s-sena tat-twe-
lid ta' wlied id-detentur li jkun
taht is-16-il sena;

u tista' tinkludi wkoll dawk il-
partikolaritajiet l-ohra jew
tagħrif ieħor li l-uffiċjal awto-
rizzat jidhirlu xieraq.

6. (1) Karta ta' l-identita'
tibqa' tiswa għal hames snin
biss, u ma tistax tiġġedded.

(2) Meta d-detentur ta' kar-
ta ta' l-identita' jkun persuna
li għaliha japplika s-subartiko-
lu () ta' l-artikolu 3 ta' dan
l-Att, dik il-persuna għandha
mhux iktar tard minn xahar
qabel ma tispiċċa l-validita'
tal-karta ta' l-identita', tappli-
ka għal karta ta' l-identita'
gdida skond id-disposizzjon-
ijiet ta' dan l-Att u qabel ma
tispiċċa l-validita' tal-karta l-
qadima għandha tikkonsenja
dik il-karta biex tiegħu waħda
gdida.

7. (1) Kull persuna li lilha
tkun għet maħruġa karta ta' l-
identita' għandha tħarisha sew-
wa u għandha turiha meta tiġi
mitluba, jew kif jiġi preskritt,
jew kif ikun meħtieġ b'xi liġi,
u meta hekk meħtieġ b'xi liġi,
għandha tikkonsenjaha lill-aw-
torita' legittima:

Iżda persuna ma tkunx meħ-
tieġa li tikkonsenja karta ta'
l-identita' valida kemm-il dar-
ba ma tkunx għet mogħtija
riċevuta mill-persuna li tkun
teħtieġ il-konsenja tagħha.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-
artikolu "awtorita' legittima"

tfisser kull persuna jew awtorita' awtorizzaa b'ligi biex tehtieg il-produzzjoni jew il-konsenja ta' karta ta' l-identita'.

(3) Kull membru tal-korp tal-pulizija jista' jehtieg lil kull persuna li liha tkun inharget karta ta' l-identita' biex tiproduci dik il-karta malli tigi hekk mitluba jew, jekk ma jkunx prattikabbli ghal din il-persuna li tiproduciha malli tigi hekk mitluba, mhux iktar tard minn erbgha u ghoxrin siegha wara t-talba.

(4) Meta persuna tkun ikonsenjat karta ta' l-identita' valida lill-awtorita' legittima kif provdut f'dan l-artikolu, irricevuta moghtija liha dwarha ghandha, sakemm terga' tigi fil-pussess taghha l-karta ta' l-identita', tkun prova bizzejjed li ghandha karta ta' l-identita' valida.

8. Karta ta' l-identita' li ma tkunx giet imbaghsa ghandha, sakemm tispiccha l-validita' taghha, tkun prova ta' l-identita' tad-detentur kif ikun jidher fuq il-karta, u ghandha tkun hekk acsettata minn kull ufficjal pubbliku jew awtorita' u minn kull persuna ohra.

9. Meta ghal xi raguni xi wahda mill-partikolaritajiet jew xi taghrif iehor li jkun jinsab f'karta ta' l-identita' ma jibqax aktar korrett, id-detentur tal-karta ghandu, minghajr dewmien, jirrapporta l-fatt lill-ufficjal awtorizzat u ghandha tikonsenja l-karta mhux korretta lil, u taghti dak it-taghrif kollu li jkun mehtieg minn, dak l-ufficjal; u dak l-ufficjal ghandu jimmarka l-karta b'mod li ma jithassarx bhala "Irtirata ghax mhux Korretta" u ghandha tohrog karta ohra min-flokha.

10 (1) Jekk xi karta ta' l-identita' tintilef, tigi distrutta jew imhassra, id-detentur ta' dik il-karta ghandu, minghajr dewmien, jirrapporta l-fatt lill-ufficjal awtorizzat u, fil-każ ta' karta mhassra, jikkonsenja l-karta mhassra lil dak l-ufficjal.

(2) Fuq applikazzjoni ghall-hrug ta' karta ta' l-identita' minflok karta mitlufa, distrutta jew imhassra, u mal-hlas ta' dritt ta' £M1, jew ta' xi dritt iehor kif jista' jigi preskritt, l-ufficjal awtorizzat, jekk sodisfatt li l-karta tkun giet mitlufa, distrutta jew imhassra u,

fil-każ ta' karta mhassra, tkun giet konsenjata kif mehtieg b'dan l-Att, ghandu johrog karta g'dida.

(3) Hlief kif provdut fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, jew kemm-il darba l-ufficjal awtorizzat ma jkunx taf-ehma illi ghandu, suggett ghal kull kundizzjonijiet li jidhirlu xieraq jagixxi mod iehor fic-cirkostanzi, ebda karta ta' l-identita' ma ghandha tigi mahruqa dwar l-istess persuna kemm-l darba l-karti kollha mahruqa qabel dwar dik il-persuna, maghduda karta li l-validita' taghha tkun spiccat, ma jkunux gew konsenjati lil dak l-ufficjal.

(4) Ghall-finijiet ta' dan l-artikolu karta ta' l-identita' titqies bhala mitlufa jekk l-ufficjal awtorizzat ikun sodisfatt li ma tkunx tista' tinstab.

11. Bla hsara ghad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2- ta' l-artikolu 5 ta' dan l-Att dwar il-firma tad-detentur, ebda persuna barra mill-ufficjal awtorizzat ma ghandha taghmel xi marka jew dhul fuq, jew thassar, tikkancella, tibdel jew tisostitwixxi xi marka jew dhul maghmul fuqha, jew xort'ohra thassar jew tiddistruggi, karta ta' l-identita'.

12 (1) Ebda persuna barra mid-detentur taghha, jew l-agent tad-detentur fil-qadi ta' xi htiega ta' dan l-Att jew ta' xi ligi ohra f'isem id-detentur, ma ghandu jkollha fil-pussess taghha, jew taghmel xi uzu jkun li jkun minn, xi karta ta' l-identita'.

(2) Kull persuna li tigi fil-pussess taghha xi karta ta' l-identita' mahruqa lil xi persuna ohra ghandha minnufih tikkonsenjaha jew tibghatha lid-detentur taghha jew lill-ufficjal awtorizzat.

(3) Kull persuna li jkollha fil-pussess taghha iktar minn karta ta' l-identita' wahda mahruqa dwarha ghandha minghajr dewmien u personalment tiproduci dawk il-karti lill-ufficjal awtorizzat u ghandha tikkonsenjalha karta wahda jew iktar kif dak l-ufficjal jehtieg.

13. Il-Prim Ministru jista' jaghmel regolamenti biex jipreskrivi kull haqa li hi mehtiega jew awtorizzata li tigi preskritta b'dan l-Att u sabieq ikollhom effett shih id-dispo-

sizzjonijiet ta' dan l-Att.

14. (1) Bla hsara ghad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu u tal-piena ogħla hemmhekk provduti, kull persuna li tikser jew tonqos li thares xi wahda mid-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, jew xi regolamenti maghmula bis-sahha tieghu, jew xi htiega ta' l-ufficjal awtorizzat, tehel, dwar kull reat, multa ta' mhux izjed minn mitt lira u, fil-każ ta' reat kontinwu, multa ta' mhux izjed minn hames liri ghal kull gurnata li matulha jkompli r-reat.

(2) Kull persuna li —

(a) bil-hsieb li tqarraq tikser xi wahda mid-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 11 jew tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 12 ta' dan l-Att; jew

(b) li taghmel xi dikjarazzjoni falza, jew taghti xi taghrif falz, jew tiproduci xi dokument falz, ghal xi wiehed mill-ghanijiet ta' dan l-Att, meta tkun taf li dan huwa falz; jew

(c) tiffalsifika karta ta' l-identita' jew xi dokument iehor ikun li jkun mehtieg minn, jew mahsub ghal, xi wiehed mill-ghanijiet ta' dan l-Att; jew

(d) tghin jew thajjar l-eghmil ta' xi reat kontra l-paragrafi ta' qabel ta' dan is-subartikolu, tehel, meta tinsab hatja, prigunerija ghal zmien ta' mhux inqas minn sentejn u mhux izjed minn hames snin.



"Minn meta l-haq Sargent ghadek ma nzajt dik il-gakketta!"

BRITANNIA RESTAURANT

- St. Lucia Street/Republic Street, Valletta.
- English or Continental meals.
- Your dining pleasure is our concern.

Dial 625761

CURIO HOUSE

- Shop full of fascinating antiques, gold, silver, and filigree accessories.
-

AUSTRALIA CAFE

- Old Theatre Street, Valletta.
- The housewife will benefit by trying our daily made fresh meat and rikotta pies — timpani and cheesecakes.

Dial 24869

KIF TWAQQFET IL-MUTUAL HELP ASSOCIATION

Kienet ix-xewqa ta' hafna mill-membri kif ukoll minn ex-membri tal-Korp li nippubblikaw kif twaqqfet il-Mutual Help Association li sa fejn nafu ahna ma ghandu l-ebda dipartiment ieħor tal-Gvern hief il-Pulizija.

Din l-Association ma ghandha x'taqsam xejn mal-Malta Police Association u nholqot hafna qabel l-M.P.A. Peress li ma sibna xejn dokumentat kellna naqghu ghal dak li qaluha ex-membri tal-Korp li jiftakru t-twaqqif tal-M.H.A.

Fl-1926 kienet marret mara d-Depot tal-Pulizija, li kienet ghadha kif tilfet lil zewgha li kien fil-Pulizija, sabiex tipprova tigbor l-ispejjez tal-funeral ta' zewgha ghaliex ma kellhiex mnejn thallas. Din giet infurmata li ma kien hemm ebda fondi ghal dan il-ghan izda se jsir dak kollu li hu possibbli biex tinghata ghajnuna. Dan il-Kaz gie rrapportat lill-Kummissarju tal-Pulizija ta' dak iz-żmien u ntalab permess sabiex issir gabra mill-ufficjali kollha u mill-'Messes' li kien hemm fid-Depot. Il-Kummissarju kien l-ewwel wiehed li kkontribwixxa u hafna ufficjali ghamlu bhalu u ngabret is-somma ta' madwar ghoxrin lira.

Wara dan il-kaz, giet l-idea li tkun haqa xierqa kieku kull membru tal-Korp jikkontribwixxi zewg xelini u sitt soldi kull wiehed biex meta jmut xi membru tal-Pulizija tinghata somma lill-familja tieghu. Tfasslu r-regolamenti u wara li gew approvati mill-Kummissarju tal-Pulizija, dawn intbaghatu lill-Avukat tal-Kuruna ghall-opinjoni tieghu qabel jigu ppubblikati. Intbaghatet cirkulari fid-distretti kollha fejn gie spjegat l-ghan u kif taħdem din l-Assoċjazzjoni u peress li fil-bidu din kienet ghal dawk li jixtiequ jissieħbu fiha biss, saret lista ta' dawn il-membri. Tista tgħid li l-idea intgħogħbot u wara xi żmien din saret obligatorja u nħatar Avukat sabiex jassigura li l-beneficċji jinghataw skond il-ligi.

Ta' min isemmi li fl-1926/27 in-numru ta' kontributori kien madwar 600 u s-somma kienet tlahhaq ghal madwar £M75 u llum hemm madwar 2035 kontributor (inkluzi l-penzjonanti) u s-somma tilhaq ghal madwar £M240/£M260.

F'harġa oħra ta' dan il-magazine se nippubblikaw kif taħdem il-Mutual Help Association.

Drug Abuse

cont.

stimulation for the euphoric effects consume large doses, sporadically, at night or over weekends often going on to experiment with other drugs of abuse. The oral consumption of stimulants may result in a temporary sense of exhilaration, super abundant energy, hyperactivity and extended wakefulness.

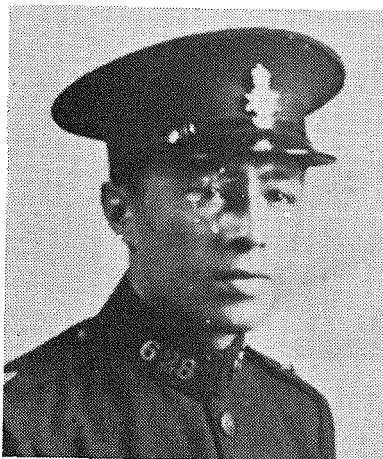
These effects are greatly intensified with administration by intravenous injection. This method also produces a sudden sensation known as a "flash" or "rush". The protracted use of stimulants is followed by an unpleasant period of depression known as "crashing". This depression can be counteracted by further injections of the drug, but this leads to a type of abuse pattern which becomes increasingly difficult to break.

Larger doses of the drug may result in mental aberrations, the early stages of which include the repetitive grinding of the teeth, touching and picking the face and extremities, suspiciousness and a feeling of being watched. In the absence of medical intervention, high fever, convulsions and cardiovascular collapse may precede the onset of death. The Police will however, generally see the milder symptoms of amphetamine abuse. These include excitability, talkativeness, restlessness, hand tremors, enlarged pupils and profuse perspiration.

It should be added that physical exercise and environmental conditions may greatly increase the hazards of stimulant abuse. Fatalities under conditions of extreme exertion have been reported among athletes who have taken stimulants in moderate amounts in an attempt to increase their performance.

MUTUAL HELP ASSOCIATION

Il-kontribuzzjoni tal-Mutual Help Association tax-xahar ta' Awissu, 1977, kienet ghall-familji ta' l-imsemmija ex-membri tal-Korp:—



Ex-Surgent Nru. 628
Joseph Debattista



Ex-Kuntistabli Nru. 591
Peter Xuereb

TIP TOP

FGURA, VALLETTA, RABAT, MOSTA

- PORTABLE TV'S
- RADIOGRAMMES
- CALCULATORS
- RADIOS
- RADIO CASSETTES
- TAPE RECORDERS
- FANS
- AND LOTS MORE

TIP TOP

your first and last choice

BALLISTICS EVIDENCE

Part 2

By Maurice E. Calleja

The witness must be prepared to give evidence regarding the serviceability of the firearm and he has to establish whether the firearm is liable to discharge accidentally. It is sound and safe practice to test every firearm for this possibility at the very beginning of the examination. In accidental discharge, more often than not, the weapon is found to be faulty and on occasions the gun is found to fire as it is being shut or with the slightest knock. In other cases a gun may fire at the slightest touch of the trigger or the safety catch is found to be ineffective.

The witness is required merely to state the results of his examinations and express his opinion on such facts. As any other expert witness he is entirely unconcerned with the guilt or innocence of the accused. The prosecutor may be pleased to hear that there was only a remote chance of the firearm discharging as it fell from the accused's hands but the defence council may overplay the fact that this was in fact a remote chance. As a rule, it is advisable for the witness to offer his opinion on the exact condition of the firearm quoting precise data for pressures etc and comparing these with the makers' specifications book regarding the firearm and ammunition.

When an accused is charged with attempted homicide in cases involving firearms' injuries, especially when a shotgun is the weapon in question, the witness is frequently asked whether that particular weapon was capable of causing death at a particular distance. The answer to this question is not the competence of the firearm expert, and should be left to the medical witness. I recall one particular case when the charge was attempted homicide and the weapon used was a shotgun. The writer was asked to give his opinion as to the possibility of the firearm causing death at a distance of 25 yards. The witness felt that he was not competent to give a satisfactory answer and

the medical witness was recalled. Medical evidence then quoted an example of a victim who was killed by one pellet from a shotgun fired at 25 yards. The pellet had penetrated the jugular vein which is just beneath the skin of the neck and the victim died of severe bleeding.

In fatal cases, it is commendable that the Firearms Identification Witness is present in the post-mortem room during the dissection. His presence there is very important to him and helps considerably in many ways by collecting first hand information, and providing expert advice on the spot. In turn the free exchanges with the pathologists can only be of mutual assistance and contribute substantially towards the formulation of unimpeachable scientific opinion. The evidence acquired here usually includes the direction of shot, the distance at which the shot was fired, and various other useful information which varies from case to case. The writer recalls one particular incident when a young girl was accidentally shot with a shotgun by her equally young brother. The boy had picked up his father's shotgun after the father had returned from a morning's shooting, and fired the gun in his sister's direction believing it was unloaded. At the post-mortem examination a piece of wood was recovered from the child's wound. The witness had tested the gun with the same type of ammunition used in the incident and noted that the cartridges were extremely difficult both to insert and to extract from the gun chambers when the gun was not fired. The witness was therefore able to express the view that in all probability the father had made an effort to extract the loaded cartridges using a piece of wood and that this had probably broken inside the barrel. The remains of that same piece of wood used had been found in the wound at the post-mortem.

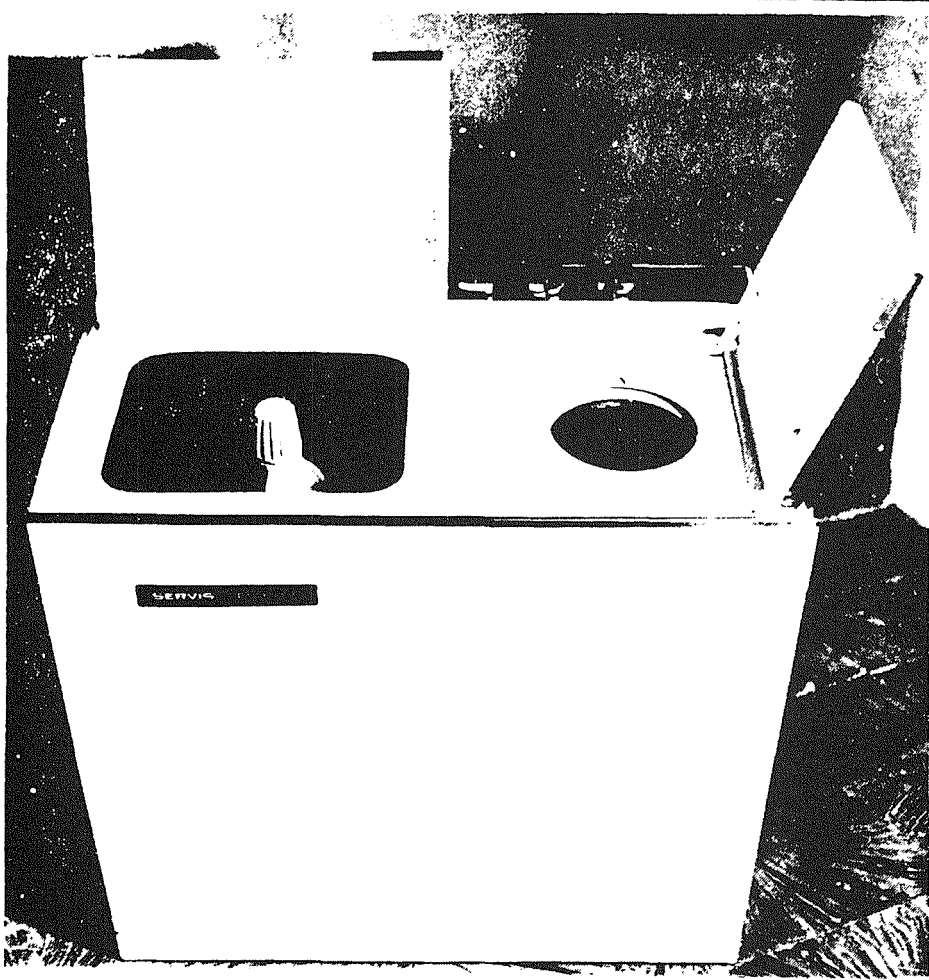
In the post-mortem room the witness and the medical

team can also establish whether any powder marks exist on the corpse or on the clothing. If a firearm is discharged at very close range, the range varying with the type of weapon and ammunition, powder burns are liable to occur. As the range increases slightly only powder marks may instead be evident. As the range increases further there would be no evidence of either burns or powder marks. Powder marks could also leave superficial and small injuries to the skin (tattooing) which cannot be washed off, but occasionally it is only powder deposits that are left on the skin and clothing that may be evident to the naked eye but may be washed off quite easily. In other words the eventuality could arise where powder marks could have been evident on a corpse or his clothing but washed off after a heavy downpour of rain. The witness is often confronted with the question of the range of shot from the gun to the victim and unless either powder burns or marks in the case of rifled arms exist, it is extremely difficult to establish this fact. The size of a wound resulting from a smooth bore weapon usually makes this possible since the size of the wound bears a relation to the distance.

In this short account, I have attempted to impart some basic technical knowledge without going into detail, a more elaborate approach would otherwise prejudice the aim of the presentation.

In conclusion, Not unlike other expert forensic evidence, evidence relating to firearms follows a set of general rules. Starting with the careful collection of material, systematic examination is essential. The data are closely examined and only then can a firm opinion be expressed. It is this opinion clearly expressed that is of primary importance, and is what is awaited. It will be accepted if it is conveyed with honest conviction without bias. If rejected, the satisfaction of having performed one's duty with labour and dedication outweighs the exhilaration of having got one's way.

Self Servis



The new **SERVIS SUPERTWIN** means an end to bending and stooping on washday. **SERVIS** Supertwin has all its controls located on top — easy to reach, easy to clean.

SERVIS SUPERTWIN has a vitreous enamel tub — satin smooth so it cannot harm your clothes. The cabinet is made from steel, stove enamelled, long lasting materials that have made **SERVIS** the name for quality the world over.

**A & A Petroni Msida & agents throughout
Malta & Gozo.
Tel: 34874/30057.**

PAGNA SPORTIVA MIS-SURGENT ALFRED DEBATTISTA

Me'a ntlagħbu l-logħbiet kollha tal-league tal-football ta-Pulizija, għall-istaġun 1976/77, iż-żewġ teams ewlenin, l-Ewwel Distrett u t-team tas-C.I.D./S.I.I. spiċċaw indaqs jaqsmu l-ewwel post bi 15 il punt. Kien hemm bżonn għalhekk li tintlagħab "decider" biex jiġi deciż il-kampjonat. Din il-logħba saret fil-ground tal Polytechnic, Msida, nhar il-Gim-għa, 1 ta' Lulju, 1977, u spiċċat f'rebħa għat-team tad-Distrett tal-Belt bliskor ta' 1-0. Il-logħba kienet ikkontrollata minn Joe Camilleri mgħejjun fuq il-linji minn Stephen Bunce u Louis Amaira.

Goal tipiku ta' Charles "Tichy" Grech, fil-25 minu'ta tat-tieni taqsima kien biżżejjed bex jagħti l-ħames (5) kampjonat minn tmienja li ntlagħbu, lit-Team tal-Ewwel Distrett (ta'-Belt) li din is-sena kellu miegħu wkoll lil Dominic Cassar ta'-Tielet Dist. u lil John Grima tal-ħames Dist. Il-logħba kienet bilanċjata u kumbattuta, kif ikunu l-logħbiet kollha bejn dawn l-aħħar żewġ teams. Fil-ħin bikri tal-logħba meta l-ewwel cistrett kellu aktar mil-logħob, kellhom żewġ blalen miżmuma mil-l-asta biex imbagħad mess lis-C.I.D. li jtilfu ċans tajjeb u l-ewwel haif tkompla bil-logħob maqsum.

Fit-tieni taqsima deher li t-team ta' l-Ewwel Distrett ħareġ aktar determinat u nfatti kellu l-akbar ħin mi-logħba f'idejhom sakemm wasal il-goal ta' Grech li kellu jiddeciedi l-logħba. Ta' min isemmi x-xutt sabiħ tal-veteran H. Falzon f'it wara l-goal li kien isib l-angolu tax-xibka li ma kienx għas-save ta' Trapani (mgħejjun mil-lasta).

Tajjeb illum nagħtu daqqa t'għajn lit-teams li ħadu sehem f'dan il-kampjonat li twal aktar mis-soltu minħabba l-ħafna posponimenti u fixtures li kellhom jiġu mibdula ripetutamente minħabba l-ħafna xogħol li nqala matul l-istaġun u li minħabba f'hekk, ma kienx baqa' żmien li ssir il-kompetizzjoni tan-Knock-out. Peress li t-tazzi kienu diġa' preparati u anke sar l-"engraving", din l-edizzjoni ssir fil-bidu ta' staġun ieħor.

NGHADDU GHAT-TEAMS

Fit-team ta' Champions (Dist. 1/3/5) spikkaw kemm is-soliti players li jittiesu bħala l-veterani, bħal Tony Sammut, John Grima, Francis Zammit u Charles Grech u Lolly Fenech iżda wkoll players aktar żgħar bħal Tony Agius u Martin Vella u kien madwar dawn il-players konsistenti li t-team tal-Belt irnexxielu għal darb'ohra jirbaħ il-kampjonat. Karatteristiku fit-teams kollha tal-Belt illi assoċjat magħhom kien il-fatt li anke jekk bl-ismijiet tal-players ma jkollhomx xi team superjuri għal teams oħra, dejjem ikunu kapaci johlqu spirtu

kumbattiv li jbidel it-tbassir. Dan jispjegah il-fatt li minn tmien (8)

championships li ntlagħbu minn 1968 'l hawn, huma rnexxielhom jirbħu ħamsa (5) minnhom li huwa rekord.

C.I.D./S.I.I.

Jekk skond l-unuri li ntrebħu, ma nistgħux ngħidu li dan it-team huwa l-aħjar, ċertament huwa viċin għal ta' l-ewwel. Kull meta s-C.I.D./S.I.I. ma rebħux xi unur, kienu dejjem ir-Runners-up jew il-finalisti. Difatti huma rebħu tlett championships l-oħra u tlett Knock-Out competitions. It-team jippossiedi ħafna players tajba bħal Tony Sammut, Joe Mallia, Tarċ. Xerri, Edwin Pisani, Carmel Micallef, Salvo Muscat, Vince Caruana li ilhom fit-team u jittiesu mal-veterani kif ukoll oħrajn żgħar godda li jipprometu ferm bħal Joe Camilleri, M. Trapani, R. Bunce, V. Pace u J. Xerri. Li veru jiskantani huwa kif bil-players tajba kollha li dejjem kellhom, is-C.I.D./S.I.I. fallaw daqstant unuri. Kieku għandhom aktar spirtu kumbattiv, kienu żour jasluk aktar. It-team kien taħt il-ħarsien tas-Surgent Wally Caruana mgħejjun minn żewġ persuni oħra ferm diletanti u li taw kontribut siewi.

DISTRETT NO. 4

Dan it-team magħmul minn players li jersvu fid-Distrett tal-KOTTONERA kellu, fl-idea tiegħi, l-aqwa staġun s'issa. Minbarra li spiċċaw l-ewwel round fl-ewwel post, baqgħu sa l-aħħar logħba tal-league biċ-ċans li jirbħu l-kampjonat u li kieku rebħu lill-Ewwel Distrett fl-aħħar logħba tagħhom, kienu jisfuzaw "decider" mas-C.I.D./S.I.I. Huma għandhom bosta players tajba bħal L. Spiteri (li ħa ħsieb it-team), A. Mallia, L. Borg, is-Sur Leo Borg, L. Buttigieg, Ch. Vella, Joe Desira u oħrajn li bi f'it heġġa se-għu rebħu l-ewwel kampjonat tagħhom.

TRAFFIC MOBILE

Dan kien team ieħor li stennejt aktar minnu. Bi players bħal R. Bonnici, N. Mizzi, D. Caruana, Ch. Grima, J. Caruana, Mallia u oħrajn, kien ikollhom staġun aħjar kieku l-interess li wrew fl-aħħar fażi tal-

kampjonat urewha matul l-istaġun kollu.

DISTRETT NO. 2

Dak li għidt għat-team tad-Traffic, jista' jingħad għat-team tad-Distrett tas-Sliema. Dan it-team li seta' mar ferm aħjar għandu players ta' esperjenza bħal A. Montebello, L. Mallia (li ħa ħsieb it-team), P. Grech Mallia, V. Farrugia, S. Degabriele, Joe Camilleri u oħrajn, li bihom it-team seta' akkwista riżultati aħjar li kieku kien aktar konsistenti.

CIVIL PRISONS

L-aħħar team kien dak tas-Civil Prisons li ħa sehem gnall-ewwel darba b'team iffurmat minn Pulizija u membri ta' l-istaff tal-Fabs. Tant il-ħarsien tas-Sur Mulvaney kellhom biu ferm tajjeb pero' ma zam-mawx it-temp matul il-kompetizzjoni. Wara xi sospensjonijiet, huma tilfu l-konċentrazzjoni u punti importanti li qalawhom miċ-ċans tal-kampjonat. Fit-team kellhom players li għalkom kibru li eta', l-esperjenza tagħhom kienet fattur importanti, bħal J. Azzopardi, G. Cassar, G. Cauci, Mamo, Pace u oħrajn.

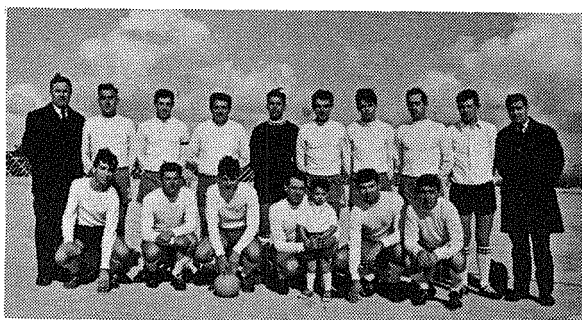
Kien hemm ukoll team tas-Civilian Staff li ħadu sehem biss fl-Ewwel Round u peress li ma kellhom materjal biżżejjed, iddecidew li ma jkomplux fit-Tieni Round.

F'ħarga oħra beħsiebni nagħti daqqa t'għajn lejn il-ħafna membri li fil-passat ħadmu biex inbeda dak li għandna illum bil-ħsieb li ħafna aktar membri jithajru jersqu ħalli ntejjbu dak li għandna.

Bħala turija ta' nosta'għija, irritratt f'din il-paġna huwa ta' l-ewwel team tad-Distrett tal-Belt fl-ewwel logħba tiegħu kompetittiva kontra t-team tad-Distrett tas-Sliema fl-1968.

(Bil-wieqta, mix xellug għal-lemin jidhru): P.S. Calleja, A. Zahra, David Scicluna (illum m'għadux magħna, qed jaħdem bħala "Fireman" f'London), Sgt. Tanti (illum refa'), L. Maqro, Sgt. Mizzi, A. Attard, J. Mallia, Sgt. Debattista (il-korrispondent tad-ħkom).

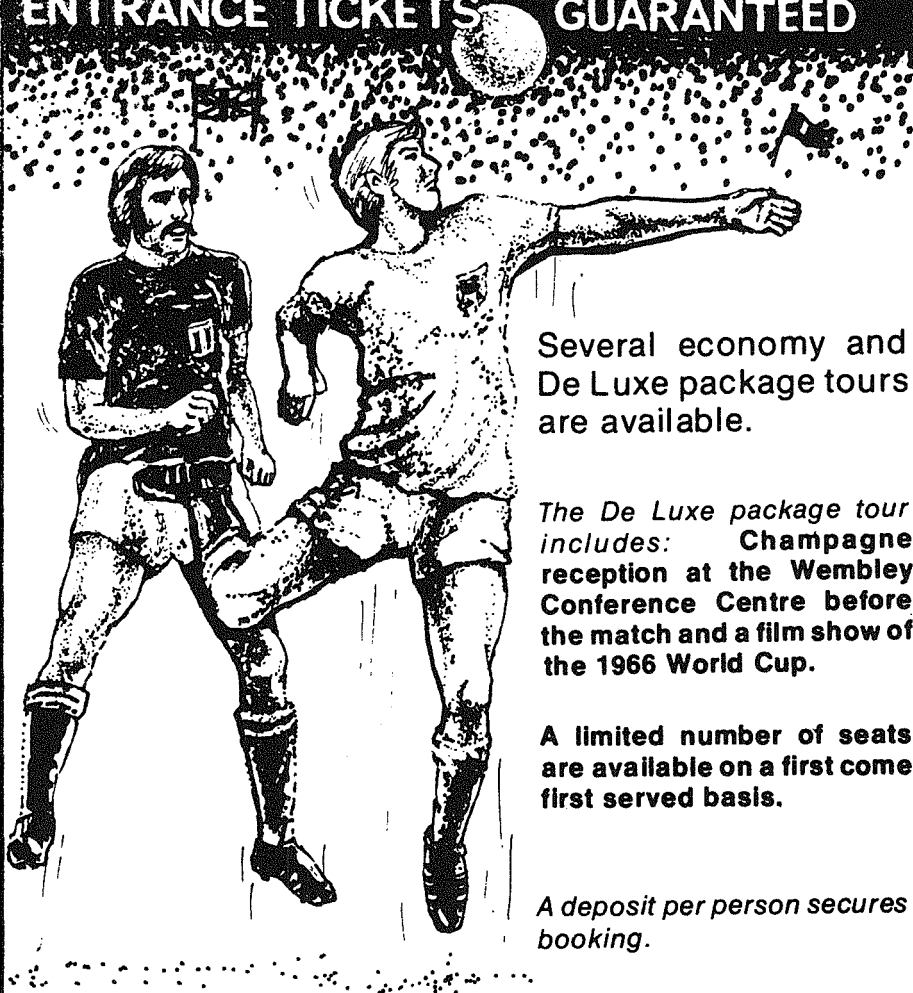
(Krekka mix-xellug għal-lemin): A. Zammit, D. Cassar, L. Mallia, A. Debono, (Ray Debattista, Mascot), G. Cauci u Ch. Vella).



ENGLAND VS ITALY

16th November

ENTRANCE TICKETS GUARANTEED



Several economy and De Luxe package tours are available.

The De Luxe package tour includes: Champagne reception at the Wembley Conference Centre before the match and a film show of the 1966 World Cup.

A limited number of seats are available on a first come first served basis.

A deposit per person secures booking.

The package includes — Air Fare, Malta-London-Malta; coach transfers Airport-Hotel-Wembley Stadium-Hotel and 7 nights accommodation bed and breakfast

Contact:



ALPINE TRAVEL
Bisazza Street,
Sliema, Malta
Tel: 37421, 35249

PENSJONIJIET TAL-IMPJEGATI TAL-GVERN TGHARIF MIGBURA MIT-TEZOR

1. Meta impjegat tal-Gvern jista' jiehu pensjoni?

Impjegat tal-Gvern li għandu post pensjonabbli jista' jiehu dik li aħna nsejhu pensjoni shiħa wara li jkun għamel 30 sena servizz. Meta jirtira dan l-impjegat jista' jagħzel li jiehu pensjoni mhix imnaqsa li titla' għal żewġ terzi tas-salarju li joħroġ bih jew pensjoni mnaqqa u somma. Fil-każ ta' xi pulizija dawn jistgħu jirtiraw b'pensjoni shiħa wara li jagħmlu 25 sena servizz. Fil-każ ta' membri tal-Korp tal-Pulizija li daflu fil-Korp wara l-1962, dawn jistgħu jirtiraw mis-servizz meta jilhqu l-eta' ta' 50 sena kemm-il darba dawn ikunu għamlu 25 sena servizz.

2. Min jaħdem inqas minn tletin sena servizz ma jistax jiehu pensjoni?

Sakemm impjegat f'post pensjonabbli jagħmel mhux inqas minn 10 snin servizz jista' jiehu pensjoni "pro rata". Impjegat f'post mhux pensjonabbli bħal baqqunier irid jagħmel mhux inqas minn 15-il sena servizz biex jiehu pensjoni.

3. Kif jista' wiehed jirtira qabel jagħlaq 60 sena, u jiehu pensjoni?

Billi jiġi dikjarat 'mhux tajjeb għax-xogħol' minn bord mediku maħtur mill-Gvern u l-impjegat jaċċetta r-rizultat tal-Bord.

4. X'irid wiehed jagħmel meta jirtira biex jaħseb għall-pensjoni?

Meta impjegat jirtira għandu jipprezenta lid-Dipartiment fejn jaħdem ċertifikat tat-twelid u jagħzel jekk iridx pensjoni shiħa jew pensjoni mnaqqa u somma. Irid jagħzel ukoll jekk iridx jirtira ta' 60 jew 61 sena.

F'każ ta' impjegat f'post mhux pensjonabbli irid jaċċerta ruħu wkoll li d-Dipartiment tiegħu haħseb biex ismu jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern bħala li sar pensjonabbli wara 15-il sena servizz.

5. Meta impjegata tal-Gvern tizzewweġ tista' tiehu 'marriage gratuity'?

Jekk impjegata tal-Gvern tizzewweġ wara li tkun għamlet mhux inqas minn 5 snin servizz mal-Gvern wara li tkun għalqet 18-il sena u tispiċċa f'post pensjonabbli hija tiehu

'marriage gratuity'.

6. X'għandha tagħmel impjegata li hi intitolata għal 'marriage gratuity'?

Din l-impjegata għandha tipprezenta ċertifikat tat-twelid u ċertifikat taż-żwieġ lid-Dipartiment fejn kienet taħdem.

7. Jekk impjegat jirtira u ma jkollux servizz biżżejjed biex jiehu pensjoni ma jiehu xejn?

Impjegat f'post mhux pensjonabbli jiehu 'gratuity' (Somma) jekk jirtira jew jirriżenja wara li jkun għamel 7 snin servizz. Impjegat f'post pensjonabbli jiehu gratuity jekk jimrad u jkollu jirtira mis-servizz basta jkun għamel għallinqas 6 xhur servizz kontinwi. Jekk impjegat f'post pensjonabbli jirriżenja l-post minn jeddu, ma jiehu xejn.

8. X'jiġri meta impjegat imut waqt li għadu jaħdem?

L-eredi tal-impjegat jieħdu is-somma li kien jiehu kieku rtira f'dik il-ġurnata.

9. X'għandhom jagħmlu l-eredi f'dan il-każ?

L-ewwel nett iridu jipprezentaw lid-Dipartiment fejn kien jaħdem ċertifikat tat-twelid u ċertifikat tal-mewt tal-mejjet u lista tal-eredi iffirmita minn qassis, tabib, eċċ. Wara jridu jiġu ipprezentati lill-Uffiċċju tal-Pensjonijiet, it-Teżor kopja tat-testament jekk ikun hemm, ċertifikat taż-żwieġ u ċertifikat dwar testamenti pubbliċi mir-Registru Pubbliku, ċertifikati dwar testamenti sigrieti mill-Qrati ta' Malta u Għawdex. L-istess eredi jridu jaħsbu biex iħallsu s-Suċċessjoni qabel ma tista tingħata s-somma.

10. X'irid isir meta pensjonant/a imut/tmut?

L-Uffiċċju tal-Pensjonijiet, it-Teżor għandu jiġi nformat bil-mewt tal-pensjonant/a, jintbagħat ċertifikat tal-mewt meħud mir-Registru Pubbliku, tintbagħat lista tal-eredi iffirmita minn qassis, tabib, eċċ. u tiġi mħallsa s-Suċċessjoni biex l-eredi jirċievu l-bilanċ tal-pensjoni sal-ġurnata tal-mewt tal-pensjonant/a.

11. Meta impjegat tal-Gvern isir kontributor tal-Widows' & Orphans' Pension Fund?

Malli impjegat jiehu post pensjonabbli mal-Gvern jibda

awtomatikament jikkontribwixxi għall-Widows' & Orphans' Pensions Fund u jista' jkompli jikkontribwixxi sakemm jagħlaq 60 sena jekk ikun irtira qabel.

12. X'għandu jagħmel minn naħa tiegħu?

Għandha timtela' formola apposta mid-Dipartiment fejn jaħdem u flimkien ma' ċertifikati neċessarji jintbagħtu lill-Uffiċċju tal-Pensjonijiet, it-Teżor. L-impjegat għandu wara jgħarraf lill-istess Uffiċċju tal-Pensjonijiet b'xi tibdil per eżempju jekk jizzewweġ, ikollu xi tfal jew jormol.

13. Meta jittieħdu l-benefiċċji tal-Widows' & Orphans'?

Fil-każ ta' mewt ta' kontributor l-armla jew l-orfni jibdeu jibbenefikaw mill-għada tal-mewt. Għandhom jiġu pprezentati fl-Uffiċċju tal-Pensjonijiet, it-Teżor, ċertifikati tat-twelid tal-mejjet, tal-armla u tal-ulied, ċertifikat taż-żwieġ u ċertifikat tal-mewt.

14. Fil-każ ta' wiehed mhux miżzewweġ, ma jibbenefika xejn?

F'dan il-każ meta l-kontributor jirtira jew imut fis-servizz wara li jiġi pprezentat ċertifikat mill-Kappillan li mhux miżzewweġ, jingħata lura nofs l-ammont tal-kontribuzzjonijiet li jkun hallas.

15. Jekk pensjonant/a jixtieq li ċ-ċekk tal-pensjoni jiġi msarraff minn xi hadd iehor, x'għandu jagħmel?

Jimla' formola ta' prokura li tittiehed mill-Uffiċċju tal-Pensjonijiet, it-Teżor u ċ-ċekk joħroġ fuq isem il-pensjonant/a u fuq isem il-prokurator/prokuratriċi.

16. X'jiġri mill-pensjoni jekk pensjonant jibda jaħdem x'imkien?

Jekk pensjonant mill-pulizija taħt il-55 sena u pensjonant minn xi post iehor taħt is-60 sena jibda jaħdem x'imkien il-pensjoni tiegħu tista' tiġi mnaqqa daqs kemm qed jaqla' iżjed mill-post tax-xogħol il-ġdid wara li jingħaddu il-pensjoni li jirċievi u s-salarju tal-post li kien fih mal-Gvern. Pensjoni ma tistax titneħħa għal kollox għax pensjonant li jaħdem dejjem jirċievi mhux inqas minn £M150 fis-sena.

A tourist asks

VALLETTA FORTRESS CAPITAL

When on 8th September 1565 the Great Siege ended with the withdrawal of the Turkish forces it was absolutely clear to the Order of St. John, which was then ruling Malta, that if they wanted to stand a chance of withstanding a second siege they had to fortify Mount Sciebberras. The ideal plan was to build a fortified city capable of bearing the harshest rigours of contemporary warfare. However, the cost of the proposed city was so large that it was only due to the persuasive powers of the brilliant architect, Francesco Laparelli, and the determination of Grand Master La Valette, that the dream became a reality.

Thus the new city of Valletta can claim that, unlike the case of most other cities that grew haphazardly according to the expanding needs of their inhabitants, it was constructed on a virgin site according to a well-laid plan which immediately marked it out as one of the outstanding cities of Europe. The city was born on 28th March 1566 and construction was undertaken at a very rapid pace. Contributions were solicited by the Order, who however did not fail to use whatever resources they could command.

The original plan of the city called for a pattern of rectangular streets criss-crossing at right angles, the whole of which was to be surrounded by strong fortifications, which would command the entrance to both Grand Harbour and Marsamxetto Harbour and thus act as a strong deterrent to any would-be invader. Laparelli also planned the construction of a dockyard to service the Order's fleet and to provide it with a safe anchorage in case of attack. This was to be cut out of the solid rock at what is known as the Manderaggio. Work was started on this project but the toughness of the rock proved too much and this

particular project had to be abandoned. This was also the fate of the original plan to level the whole peninsula, an idea that proved far too costly.

Grand Master Pietro del Monte, who had succeeded La Valette upon the latter's death on 21st August 1568, ordered the move to the yet uncompleted city of Valletta to take place on 18th March, 1571. His idea was that with the Order's removal to the new capital, construction would be accelerated once the islands

administration was centred irrevocably there.

The city, often referred to as an architectural jewel, possesses many prominent buildings among which are the former Grand Master's Palace, the Co-Cathedral of St. John, the Auberges that have survived the Second World War, and the impressive fortifications which immediately capture the imagination of anyone sailing into Grand Harbour, be he Maltese or foreign.

L-ITTRI TAGHKOM

Sur Etidur,

Qabel xejn nixtieq inwassal-lak l-awguri tiegħi għas-suċċess tal-gazzetta "Il-Pulizija", liema gazzetta imliet vojti li kien ilu jinħass.

L-ewwel ħarġa ta' din il-gazzetta tat bidu għal sensjela ta' artikoli, profili u kummenti ġenerali li żgur ikunu ta' interess għal kulħadd.

J'Alla l-bidu ta' din il-gazzetta, li nemmen li biex ħarġet għaddiet minn diffikultajiet, ikompli, għal ġid ta' kulħadd speċjalment tal-Korp tal-Pulizija.

Nawgura mill-ġdid Ad Multos Annos.

W. CAMILLERI.

Sur Etidur,

Verament hadt gost naqra l-ġurnal tagħna ġdid "Il-Pulizija", speċjalment il-messaġġ tal-Prim Ministru u għaldaqstant jien nixtieq nesprimi xi suġġerimenti biex forsi jitwetqu għall-interess ta' pajjiżna.

Hawn Malta l-maġġoranza tal-kollizzjonijiet huma meta l-karozzi jkunu jsuqu wara xulxin u fejn il-ħsarat huma żgħar li bosta drabi lanqas isiru 'claims' lill-Insurance. Xi drabi l-Insurance biex ma thallasx it-£M3 lanqas tikteb għar-rapport tal-Pulizija dwar il-kollizzjoni u l-isketch ikun sar ta' xejn.

Meta wiehed jahbad ma' karozza oħra, dan irid joqgħod jistenna s-Surgent qabel iċaq-laq il-karozza mill-post b'konsegwenza għal imblokkar tat-traffiku. Għaldaqstant nissuġġerixxi li f'kollizzjonijiet ta' ħsarat żgħar, ma jsirx sketch u jsir biss rapport li jagħmluh is-sewwieqa tal-karozzi konċernati billi jmorru l-għassa tal-

Pulizija ta' fejn ikunu ħabtu, immedjatament wara li ssir il-kollizzjoni. Dan għandu jsir fuq formoli apposta li jimtlew mis-Surgent u jiġu ffirmati mix-xufiera tal-vetturi nvoluti fil-kollizzjoni. L-insurance tista' tikseb kopja ta' dan ir-rapport billi thallas għaliha.

J. MELI.

Sur Etidur,

Għalkemm m'inhix fil-Korp tal-Pulizija ħadt vera gost li għall-ewwel darba qed toħroġu xi ħaġa bħal ma jsir tista' tgħid fil-pajjiżi kollha.

Għalkemm ma tistax tiggu-dika mill-ewwel zewġ ħarġiet ta' dan il-magazine jidher li se jkun ta' interess. Nixtieq ukoll nissuġġerilkom li tippubblikaw xi ħaġa fuq l-istorja tal-Pulizija jekk jista' jkun b'ritratti antiki. Nawguralkom.

A. BORG.

Sur Etidur,

Qed niktiblek sabiex nagħmel xi suġġerimenti lill-Editorial Board tal-Magazine "Il-Pulizija". Nibda biex ngħid li għalkemm huwa fatt li magazine ma johroġ mingħajr reklami, iżda jekk tistgħu naqsu xi ftit minnhom bl-iskop li jkun hemm aktar x'taqra.

Haġa oħra hija dwar ir-ritratti. Għalkemm huma r-ritratti li jagħmlu magazine attrajenti, iżda ma għandux ikun fih ħafna ritratti li jieħdu ħafna spazju jekk għandkom l-ispazju l'limitat. Qed nagħmel dawn is-suġġerimenti sabiex nara dan il-magazine aħjar u mhux biex immaqqdar dak li għamiltu s'is-sa.

L. CAMILLERI.